

Articles

Edmond Maurice Lévy

AP1

Inventaire réalisé à Paris, novembre 1996

- *Provenance* : Les archives Edmond Maurice Lévy (Bayonne, 1878 - Paris, 1971) sont composées des documents retrouvés dans son bureau à l'Alliance Israélite Universelle après son décès.

- *Quantité* : Ce fonds d'archives contient 85 dossiers.

- *Contenu* : Les archives d'Edmond Maurice Lévy comprennent du matériel concernant principalement son travail de bibliothécaire et sa vaste activité communautaire, comme président du temple de la rue Buffault à Paris ainsi que sa participation aux efforts de reconstruction du Judaïsme français après la seconde guerre mondiale.

Il faut signaler aussi le matériel relatif à son activité au sein du Comité Central de l'Alliance Israélite Universelle et de ses diverses Commissions

Pour consulter un dossier il faut noter la cote du fonds : AP 1 ainsi que le numéro du dossier. Celui ci apparait en gras au-dessus du descriptif. Exemple : Pour consulter le dossier 25, la cote sera la suivante : AP 1 / 25

1. Papiers personnels
 - 1.1 Documents personnels
 - 1.2 Notes et recherches diverses
2. L'Alliance Israélite Universelle (AIU)
 - 2.1 La Bibliothèque
 - 2.2 Comité Central et Commissions diverses
3. Activités communautaires
4. Divers

Documents Personnels

12

1889

Cahier d'histoire juive ayant appartenu a Madeleine Levy-Geismar (soeur d'E.M. Lévy), suivi d'une traduction et grammaire hébraïque d'E.M. Lévy.

26

1953, 1956, 1958

Hommages rendus à E.M. Lévy pour ses 75ième, 80ième et 90ième anniversaire, parus dans le Journal des Communautés et dans les Cahiers de l'AIU, annotés de sa main, et copies des déclarations d'E.M. Lévy parues dans L'Univers Israélite lors de la remise de sa Légion d'honneur en 1927 et de sa promotion au grade d'officier de la Légion d'honneur en 1935.

10

Notes manuscrites d'E.M. Lévy sur la grammaire hébraïque, et lexique hébraïque sur "Kohelet" (L'Ecclesiaste)

20

Carnets de notes d'E.M. Lévy, sur l'hébreu, le syriaque, l'assyriologie, la phonétique et la grammaire hébraïque ainsi que des traductions de passages bibliques

11

Cahier d'adresses

[Sommaire](#)

Notes et recherches diverses

18

1860-1905

Copies dactylographiées de documents des archives de l'AIU, entre autres, de lettres de Jules Carvallo, Adolphe Crémieux, Salomon Reinach, Isidore Loeb, Charles Netter

4

1876, 1886-1887, 1900

Coupages de presse concernant les évènements antisémites en Algérie

Dans le dossier :

-Affiche du Consistoire de la circonscription d'Alger : "les honneurs dûs aux guizbarim par la communauté israélite", 1887

3

1905, 1907, 1910-1912 ; 1925

Coupures de presse concernant principalement l'antisémitisme et la situation des juifs en France, au Maroc, en Tunisie et à Salonique

39

1955

Notes d'E.M. Lévy sur Adolphe Crémieux

13

1958 Copies d'articles parus dans Les Archives Israélites en 1907 concernant une polémique rabbinique sur l'usage de la traction mécanique, (le métro), le samedi .

37

1958-1960

Notes diverses rédigées par E.M. Lévy, copies d'articles et brouillons d'allocutions

Dans le dossier :

-Note d'E.M. Lévy sur le temple de la rue Buffault

7

Notes du Rabbin Israël Levi, sur la prière, les fêtes juives et le shabbat

32

Copies dactylographiées d'extraits d'articles concernant principalement des thèmes d'histoire juive

34

Notes diverses rédigées par E.M.Lévy, et bibliographie d'E.M. Lévy

35

Copies de lettres, d'extraits d'articles et notes diverses principalement sur des sujets d'histoire juive

38

Copies d'articles rédigés par le Rabbin Elie Benamozegh sur Spinoza et la Kabbale, paru dans l'Univers Israélite. (no 19, 1863-1864)

44

Projets d'allocutions, brouillons d'articles et compte rendus, principalement rédigés par E.M. Lévy

[Sommaire](#)

Bibliothèque AIU

6

Article "Bibliothèques" paru dans le supplément au Répertoire du Droit de Dalloz, rédigé par Eugène Lelong avec la collaboration d'E.M. Lévy

56

antérieur à 1914

1930, 1949-1964

Prospectus de présentation de nouvelles parutions, demandes de souscriptions et divers

57

Correspondances et notes internes concernant l'acquisition de livres, dons à la bibliothèque, l'engagement d'un bibliothécaire et autres affaires courantes de la Bibliothèque.

58

1947-1964

1938, 1947-1960

Listes diverses, notes de service, correspondance et brouillons de rapports concernant l'activité de la Bibliothèque et sa réorganisation

Dans le dossier :

-Notice de Jacob Gordin sur ses travaux à la bibliothèque de l'AIU, 14 octobre 1938 -Notes d'E.M. Lévy sur la Bibliothèque de l'AIU, 4 novembre 1947

-Rapport d'E.M. Lévy sur la réorganisation de la Bibliothèque de mars à juin 1948 -"Liste des doubles" établie par Paul Klein, 1949

-Rapports et notes d'E.M. Lévy sur la situation de la bibliothèque pendant et au lendemain de la guerre, 1951

-Projet de règlement pour la consultation des archives et heures d'ouvertures de la bibliothèque, 1951, 1955

-Note d'E.M. Lévy sur le projet de réorganisation de la bibliothèque, établi avec Jacob Gordin

-Inventaires

-Index du fichier, 1952

-Liste alphabétique des ouvrages hassidiques mentionnés par Simon Doubnov dans la bibliographie de son Histoire du Hassidisme

-Projet d'index destiné à l'établissement d'une table analytique pour les Cahiers de l'Alliance et bulletins internes

55

-Compte rendu de la Conférence des musées juifs d'Europe du 5 novembre 1956

76

1948-1963

Correspondance avec des particuliers et des institutions contenant principalement des demandes de renseignements sur les collections de la Bibliothèque ou remerciements pour services rendus

Parmi les correspondants :

André Neher, Isaac Pougatch, Claude Vigée

Dans le dossier :

1949-1950

Correspondance concernant le personnel de la Bibliothèque de l'Alliance, (Noé Richter, Paul Klein)

Notes diverses rédigées principalement par E.M. Lévy pour Eugène Weill, secrétaire général de l'AIU, concernant l'activité de la Bibliothèque

5

1953-1960

1960

Affaire Isaac Goldstein

59

Documents divers dont :

Projet de création d'une Bibliothèque centrale du Judaïsme

Notes concernant les Bibliothèques Juives

Article d'E.M. Lévy sur "Les principales Bibliothèques Juives de Paris (probablement écrit après 1946)

Notes d'E.M. Lévy sur la création à Paris d'un centre mondial pour l'étude du Judaïsme

avant propos d'E.M. Lévy dans Les Livres Juifs, éléments de bibliographie des ouvrages sur le Judaïsme existant en librairie, 1947

Procès verbal de la réunion du Comité de Patronage de l'Association des Bibliothèques de Juda'ca et Hebra'ca en Europe, 21 juin 1965

1

non daté

Manuscrit : "Traité des lettres hébraïques", non signé (Isaac Halevy ?)

2

Manuscrit en yiddish d'un roman autobiographique se déroulant dans les milieux ouvriers aux Etats-Unis après 1918, non signé

8

non daté

non daté

Manuscrit (non signé) : "L'organisation du culte israélite en France et son développement jusqu'à nos jours, 1808-1906", chapitre préliminaire et chapitre sur le règne de Louis XVI

9

non daté

Manuscrit (non signé) sur Maïmonide et son "Sefer Hamitsvot" (Livre des Commandements)

16

non daté

Manuscrits en allemand (non signés) :

"Gründung des Philantropins", non daté

"Das jüdische Volk vor der Königlichen Kommission"

17

Manuscrit (non signé) en allemand gothique non daté

23

non daté

Manuscrit dactylographié contenant des considérations sur Dieu, l'Homme, l'Humanité (1ère page manquante et signature non identifiée)

73

Manuscrit sur l'histoire de l'école juive de Seesen

(Duché de Brunswick), non signé non daté

[Sommaire](#)

Comité central et commission

71

1948-1956

Comité Central de l'AIU Copies de lettres reçues, notes et compte-rendus destinés aux membres du Comité Central

66

1949-1953

Commission des Ecoles Copies de lettres, notes et compte-rendus destinés aux membres de la Commission

67

1949-1953

Commission des Ecoles (suite) Copies de lettres, notes et compte-rendus destinés aux membres de la Commission

65

1949-1960

Invitations aux réunions et copies de documents concernant diverses manifestations organisées par l'AIU

63

1950-1951

Rapports et copies de lettres concernant la délégation de l'AIU en Israël

Dans le dossier :

-Rapport d'André Chouraqui : Mission en Israël

69

1950-1953

Commission des Finances Copies des compte-rendus des réunions

70

1950-1953

Commission de Propagande Copies de lettres destinées aux membres de la Commission

Dans le dossier :

-brouillon d'un compte-rendu de séance rédigé par E.M. Lévy, 19.1.1950

68

1952-1963

Commission des Bourses et demandes d'aide

15

1953 L'affaire Finaly

Notes d'informations de l'AIU sur l'affaire Finaly

Dans le dossier :

-Copie d'une lettre d'Eugène Weill adressée à Emmanuel Eydoux concernant la brochure de Rabi sur l'affaire Finaly, 22 avril 1953

[Sommaire](#)

Activités communautaires

52

1902, 1913-1929, 1946-1948

Lettres, imprimés, tracts et invitations aux diverses manifestations des organisations sionistes de France dont le Groupe des Etudiants Sionistes, l'Union Sioniste Française, l'Organisation Sioniste de France

Dans le dossier :

-Invitation au compte rendu fait par Max Nordau et Alexandre Marmorek du 5ième Congrès Sioniste, 1902

-Copie d'une lettre de Bernard Chapira au Comité parisien d'auto défense juive en Russie, 1905 et copie d'une lettre adressée par Max Nordau au Dr. Syrkin au sujet l'organisation de la self-défense juive en Russie, 1905

-Manifeste du Keren Hayesod, 1923-1924

-Appel en faveur des juifs de Palestine, après les évènements de 1929

27

1913, 1950, 1955, 1961

Union Libérale Israélite Invitations et documents divers

Dans le dossier :

-Invitation à la fête de Hanoukah, 1913

-Circulaire informative sur les principes généraux de l'Union, non daté

74

1914

Les Amis du Judaïsme

Invitations aux réunions et conférences

Dans le dossier :

-Invitation au bilan après une année d'activité, 16.6.1914

36

1918

Ligue des Amis du Sionisme

Documents divers et lettres d'André Spire concernant l'activité de la Ligue

Dans le dossier :

-Lettre circulaire appelant à l'adhésion des membres de la "Ligue Franco-Sioniste" à la Ligue des Amis du Sionisme, 1918

29

1920-1949

Organismes pour la Jeunesse :

"Chema Israël", documents divers, 1920-1923, 1930, 1932

Invitation au 1er Congrès de l'Union Universelle de la Jeunesse Juive", août 1926

Déclaration de principes et buts de l'Union de la Jeunesse Israélite de France, 1946

Bulletins et documents divers sur l'activité de "l'Union Scolaire", 1948, 1956, 1957, 1959

62

1920-1966

Lettres et documents divers dont

Lettres d'André Zaoui de la Revue de la Pensée Juive, 1950

Comité juif d'action contre le réarmement allemand, 1954

Lettres d'André Blumel, 1951

Les Amis de l'Université Hébraïque de Jérusalem

Union des Aumôniers militaires blessés de guerre, 1931, 1937

50

1930-1949

Circulaires, imprimés, invitations et lettres de l'ACIP, concernant ses manifestations culturelles et communautaires

Dans le dossier :

-Appel du consistoire de Paris à ses coreligionnaires demandant une aide financière plus soutenue au lendemain de la guerre, avril 1919

-Lettre circulaire signée par le rabbin J.H. Dreyfuss, rappelant le devoir de donner une instruction religieuse aux enfants, 24 septembre 1929

-Lettre de l'ACIP demandant à E.M. Lévy un complément d'information en vue de l'établissement par l'UGIF de sa carte de légitimation, 29.7.1942

-Programme des cours de formation juive du consistoire de Paris, (non daté mais postérieur à 1948)

-Rapport rédigé par Edmond Dreyfuss pour le Consistoire de Paris sur les mesures à prendre en vue de remédier à la désaffectation pour le culte, 5 mai 1948 -Circulaire concernant l'élection de délégués rabbiniques, novembre 1949

47

1939-1940, 1945-1964

Bulletins hebdomadaires et services rabbiniques de l'Association consistoriale israélite de Paris

(ACIP)

31

1939-1946 ;1955-1965

Circulaires invitations et lettres reçues de l'Union des Associations culturelles Israélites de France et d'Algérie (Consistoire Central)

Dans le dossier :

-Programme de l'installation d'Isa' e Schwartz, Grand Rabbin de France, le 30 mars 1939

-Programme de la cérémonie du 18 novembre 1945

-Rapports de la Commissions des Assises, procès verbal des séances du 31 mai 1948 et 25 avril 1949

-Ordre du jour des Assises de la jeunesse israélite de France, décembre 1952

-Ordre du jour des Assises du Judaïsme français 1950, 1954,1956 et 1957

-Rapport de Germaine Haguenau, adjointe au directeur du consistoire Central, sur le rôle actuel de la femme juive, présenté aux Assises du Judaïsme français, juin 1953

-Texte de l'allocution prononcée à l'ouverture de la séance de la session ordinaire du Consistoire Central par le baron Guy de Rothschild, Président du Consistoire Central, janvier 1957

-Rapport de la séance de la section permanente du Consistoire Central du 19 juin 1958

30

1945, 1948, 1958, 1960 Invitations et commémoration diverses des victimes du nazisme et autre manifestations de souvenir de la déportation, organisées entre autres par :

l'Association des Parents et Amis des Familles Françaises Israélites Déportées en Allemagne, 1945,

l'Amicale d'Auschwitz

la Fédération des associations d'anciens combattants et volontaires juifs

le Mémorial du Martyr Juif inconnu

lettres circulaires du Comité Mondial du Tombeau du Martyr Juif inconnu

Amicale des anciens déportés juifs de France

48

1945-1965 Lettres reçues d'individus et institutions diverses concernant les activités culturelles communautaires et sociales du Temple de la rue Buffault

Parmi les institutions :

Le Séminaire Israélite de France, le B'nai B'rith

Dans le dossier :

-Lettres du Grand Rabbin Jacob Kaplan

-Trois lettres d'Emmanuel Levinas concernant des élèves de l'Ecole Normale Israélite Orientale (ENIO), 1950, 1952, 1957

43

1946-1948, 1950-1952

Jewish Cultural Reconstruction

Rapports et mémorandums

Dans le dossier :

-Rapports divers rédigés pour la conférence de Reconstruction spirituelle et d'Education Juive, sur la situation des écoles, des mouvements de jeunesse de l'édition et autres secteurs de l'activité culturelle et éducative en France, Paris 1946

-Programme et propositions de constitution de l'"United Jewish Educational and Cultural Organisation" (UJECO), 1947

-Copie d'un rapport de Hannah Arendt sur les démarches à entreprendre auprès du gouvernement allemand dans le but d'obtenir un décret permettant la restitution des "trésors culturels juifs", suivi d'informations à ce sujet, décembre 1949

84

1946-1956

Documents divers relatifs aux activités culturelles, communautaires et sociales du Temple de la rue Buffault, et plus généralement aux activités communautaires d'E.M. Lévy

Dans le dossier :

-Message de Roch-Hachana du Grand Rabbin D. Askenazi à Oran, 1956 -Programme du concert spirituel organisé par l'Association des ministres officiants de France et d'Algérie, 1950

-Programme du grand concert spirituel organisé par l'Association des ministres officiants de France et d'Algérie sous la direction artistique de Max Neumann, avril, 1951

-Préambule aux statuts de l'association La Coopérative Israélite

-Calendriers hébraïques

42

1946-1956, 1964

Conseil Représentatif des juifs de France (CRIF)

Correspondance, notes d'information, convocations et compte rendu de séances

45

1946-1964

Keren Kayemeth Leisraël (KKL)

Imprimés, circulaires et lettres concernant l'activité du KKL à Paris

25

1947-1950

Centre de Documentation Juive Contemporaine (CDJC)

Invitations à diverses réunions et manifestations

Dans le dossier :

-Invitation à la réunion de la Commission de la Bibliothèque, février 1949

-Texte de l'allocution prononcée par Georges Garel secrétaire général de l'OSE au Congrès Européen du CDJC : « l'OSE face à l'ennemi », 3 décembre 1947

-Rapport d'E.M. Lévy sur la conservation et l'exploitation des matériaux d'archives au CDJC suite au décès de Jacob Gordin

53

1947-1955

Union des Israélites Séfaradis de France

World Sepharadi Federation

Lettres et compte rendus adressés à E.M. Lévy

28

Programmes et invitations à divers cours et conférences : 1947-1963

Programme du Cercle d'Etudes de Neuilly, 1947

Programme des cours de l'Ecole Libre d'Etudes Juives, 1948-1949

Programme des conférences du Cercle d'Etudes du Marais, 1949-1953

Programme des sessions 1950 à 1953 du Conseil pour

l'éducation et la Culture Juive en France

de l'Université Populaire auprès de la Fédération des Sociétés Juives de France, 1953-1966

Programme des conférences du grand Rabbin David Feuerwerker en Histoire juive à l'Ecole des Hautes Etudes, 1963-1964

Programme des activités du Cercle Dufrenoy

85

1948-1956

Documents divers relatifs aux activités communautaires

d'E.M. Lévy

Dans le dossier :

- Rapport du Rabbin E. Weill sur l'incinération des morts, non daté
- Rapport du Rabbin E. Weill sur la question d'abrégé les offices, non daté
- Rapport moral du Merkaz de Montmartre, juillet 1958
- Appel à la jeunesse juive de France par les membres fondateurs de la Renaissance juive non daté
- Note de Germaine Haguenu pour proposer la commémoration du 160^{ième} anniversaire de l'émancipation des juifs de France, août 1950
- Circulaires des ²Amitiés Méditerranéennes
- Rapport de Paul H. Ebstein, secrétaire provincial de la Fédération sioniste d'Afrique du Sud, sur la vie des communautés juives en Afrique du sud, 1956

83

1948-1956

Musée d'Art Juif

Invitations aux réunions et expositions

Dans le dossier :

- Circulaire du groupement des artistes juifs en France pour l'entraide et le travail culturel artistique 1948
- Circulaire concernant la création de l'Association des Artistes peintres et sculpteurs juifs, Amanouth

81

1948-1958

Union Sioniste de France (groupe Sepharadi)

Lettres, circulaires et invitations aux manifestations
de l'Union

46

1949, 1952-1964

Demandes d'aide provenant d'associations
philanthropiques diverses

Dans le dossier :

-Invitation au bal du 90ième anniversaire de la Société de secours mutuels et de bienfaisance,
1928

-Brochure du COJASOR sur ses 10 années d'activité, 1945-1965

-Lettres du Comité de Bienfaisance Israélite de Paris, 1948-1949 ; 1951-1957

41

1949, 1954-1955, 1964-1965

Fonds Social Juif Unifié (FSJU)

Correspondance, compte rendus de réunions et imprimés
divers du FSJU

Dans le dossier :

-Projet de la Charte du FSJU, 22.12.1949

-Rapport moral présenté par Edgar Abravanel secrétaire général , mars 1957

80

1950-1964

Fédération Sioniste de France

Lettres et invitations aux réunions et autres manifestations
de la fédération

40

1950-1951, 1957-1965

Société des Etudes Juives

Convocations aux réunions de la société, lettres reçues d'I. S. Revah et Georges Vajda et brouillons de lettres d'E.M. Lévy

49

1950-1965

Circulaires, imprimés, invitations et lettres reçues

de l'ACIP,

Dans le dossier :

-Programmes d'offices et de cérémonies

-Compte rendu des activités de de la jeunesse par le rabbin René Sirat, décembre 1955

-Règlement général des commissions administratives des temples et oratoires consistoriaux, mai 1951

24

1950-1957, 1966

Mouvement contre le Racisme l'Antisémitisme et pour la Paix (MRAP)

Lettres et circulaires concernant l'activité

du MRAP

Dans le dossier :

-Invitations aux réunions du Mouvement National contre le Racisme, 1945

-Carte personnelle d'E.M. Lévy de membre actif de la Ligue Internationale contre le Racisme et l'Antisémitisme (LICRA), 1950

51

1951-1964

Lettres, imprimés, tracts et invitations aux manifestations de diverses sociétés et organisations sionistes, dont la WIZO, l'Agence Juive, l'hapoel hamizrahi de France, la société des amis de Max Nordau, A. Marmorek et D. Jacobson

82

1952-1964

Keren Hayesod

Lettres, circulaires et invitations aux manifestations du

Keren Hayesod

79

1954-1958

Bulletins hebdomadaires et services rabbiniques de l'Association consistoriale israélite de Paris

(ACIP)

33

Notes liturgiques

75

Ketoubah et autres contrats rabbiniques (non remplis)

[Sommaire](#)

Divers

21

1907, 1921, 1927, 1946, 1949, 1953

Association culturelle israélite de Bayonne

Documents divers

Dans le dossier :

-circulaire concernant les élections communautaires, 26 mai 1907

-circulaire du comité du cimetière, 25 août 1921

-documents sur les élections de 1953

72

1938-1939

Centre Israélite d'information (Amsterdam)

Copies de lettres

61

Une lettre et une carte de visite signées de la main de S.J. Agnon exprimant ses remerciements à une correspondante non identifiée 1946, 1947

60

1952-1955

Abbé Grégoire

Copies d'articles sur l'exposition Grégoire aux Archives Nationales et sur l'émancipation des juifs de France, et correspondance sur la réédification d'une statue de l'abbé Grégoire

22

1955-1956

Centre d'études des Problèmes Actuels

Circulaires concernant principalement le Poujadisme

14

non daté

Interview d'Emmanuel Eydoux, réalisée par Roger Berg

19

Cartes d'invitation à diverses manifestations d'ordre politique, culturel, culturel, artistique et autres

64

Imprimés, circulaires, coupures de presse, tracts antisémites et documents divers dont :

-un article de la Gazette de France sur la réhabilitation de Dreyfus, 22 août 1906

-Grégoire, n°4, février 1939

-Formulaire établi pour la déclaration des biens souscrits en application de la loi du 2 juin 1941 par une personne juive (ou pour elle)

-La Renaissance Juive , 7 avril 1946

-"La seule vérité sur la démission du grand Rabbin d'Alexandrie d'après les documents officiels", Alexandrie le 4 mars 1948

-Publication sur les 15 années d'activisme du CJM, Notre lutte pour la défense des droits et de la dignité des juifs, 1951

-Pamphlet "Première lettre d'un juif chrétien à un juif israélite"

-Brochure de Gabrielle Moyse ,La morale dans les Prophètes

-Note présentée par l'American Jewish Committee sur la revue Evidence.

-Exposé de Jacques Dahan sur le judaïsme marocain

77

Documents divers

Dans le dossier :

-Photographie d'un bon de souscription pour la synagogue de St Esprit, 1836 -négatifs non identifiés